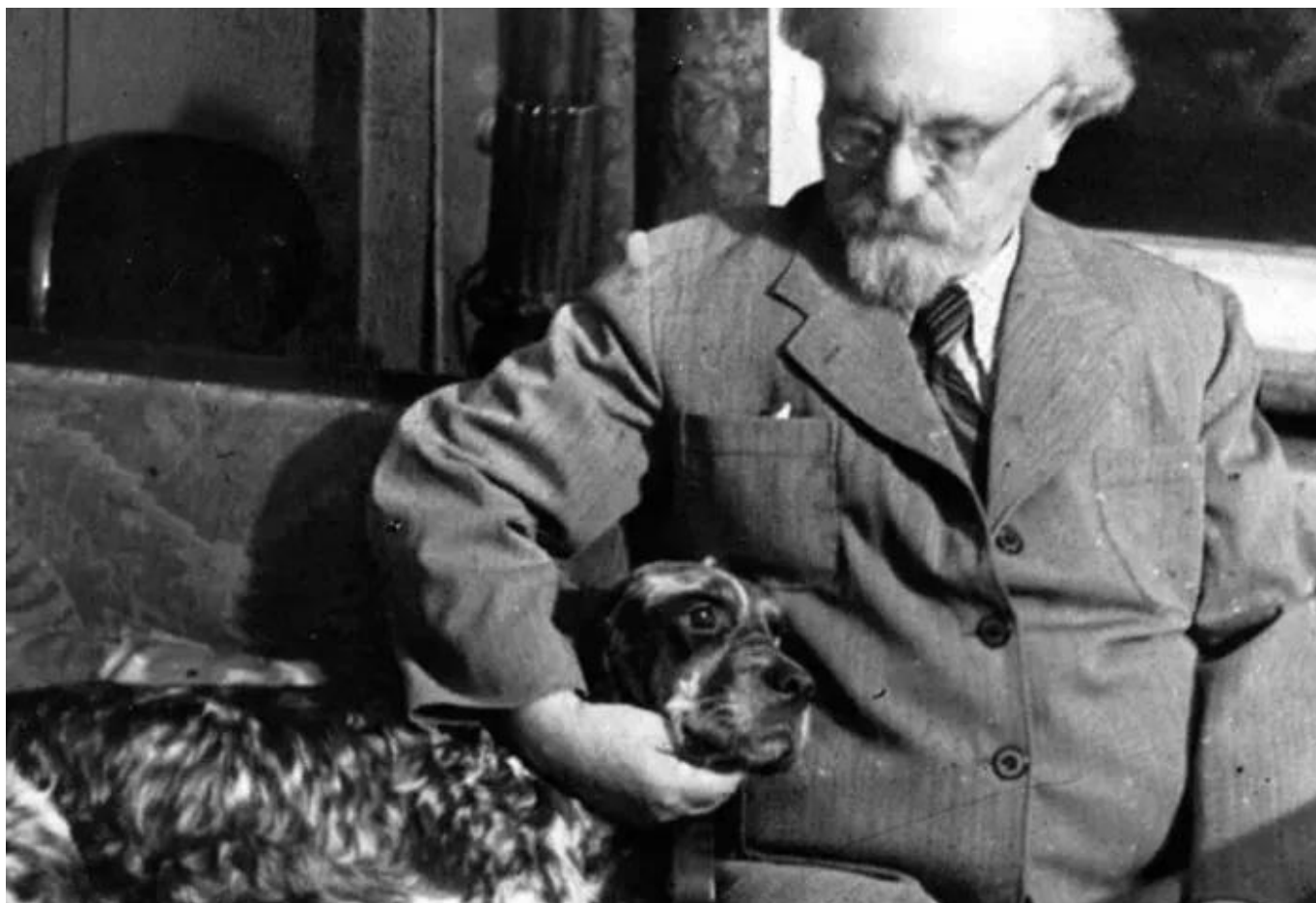


Михаил Пришвин, забытый и прекрасный

29.12.2022.



Михаил Пришвин с одним из своих питомцев (DR)

Признавайтесь, кто из вас после окончания школы перечитывал Пришвина, этого последнего сына Серебряного века? Мы так и думали, да и сами к нему не возвращались, так и связав его навсегда с «Кладовой солнца», «Норкой и Жулькой» и прочими зайчиками, белочками и ежиками. Конечно, Михаил Михайлович Пришвин (1873-1954) – великолепный «певец природы», любовь и интимное знание и понимание которой отчасти можно объяснить влиянием отца, в остальном не служившим примером для подражания: он разводил орловских рысаков, занимался садоводством и цветами, был страстным охотником... Увы, проигравшись в карты, в

погашение долга продал конный завод и заложил имение, а затем и умер, разбитый параличом, когда Мише, младшему из пятерых детей, было семь лет. Дети легко прощают: повзрослевший Михаил не мог не понимать, чего стоило его матери, оставшейся с пятью детьми и с имением, заложенным по двойной закладной, не только выкрутиться, но и дать всем достойное образование, однако в романе «Кашеева цель» он без всякой обиды рассказывал, как здоровой рукой отец нарисовал ему «голубых бобров» – символ недостижимой мечты.

В детстве ничто не предвещало Михаилу славного будущего. В 1882 году его отдали учиться в начальную деревенскую школу в его родном Хрущёво-Лёвшино, в Соловьевской волости, Елецком уезде Орловской губернии Российской империи. Через год он был принят в первый класс Елецкой классической гимназии, где за 6 лет учёбы дошёл только до четвёртого класса: «Безнадежный случай», - такая запись сохранилась в его школьном дневнике за 1884 год. Однако отчислили будущего известного писателя, да еще с «волчьим билетом», не за неуспеваемость, а за плохое поведение: нахамил Михаил учителю географии, да не простому, а Василию Розанову, будущему русскому религиозному философу, литературному критику, публицисту и писателю. Однако потом он закончил Тюменское Александровское реальное училище, сдал в Елабуге экстерном экзамены за полный курс классической гимназии, после чего поступил на химико-агрономическое отделение химического факультета Рижского политехникума... Сидел в тюрьме за участие в марксистском кружке, слушал лекции в Йенском университете в Германии, занимался в лаборатории физико-химика и философа В. Д. Оствальда, будущего Нобелевского лауреата.

Получив диплом инженера-землеустроителя, вернулся на родину. Начал публиковаться в газетах, стал корреспондентом «Русских ведомостей», во время Первой мировой войны был военным корреспондентом, состоял в Санкт-Петербургском религиозно-философском обществе... И очень много путешествовал, из каждой поездки возвращаясь с новым готовым литературным произведением. В 1920-х годах РАПП подвергал суровой критике творчество Пришвина, настолько, что тот подумывал о том, чтобы прекратить занятия литературой и вернуться к работе агронома. К счастью, не успел привести план в исполнение, а РАПП в 1932 году благополучно распустили.

Ни одно из крупных произведений писателя, над которыми он работал в 1940-е годы, не было опубликовано при его жизни в значительной степени по цензурным соображениям. «Зато» посмертно вышло шеститомное собрание сочинений, два последних тома которого целиком заняты именно неопубликованными при жизни произведениями.

**MIKHAÏL
PRICHVINE**

LE PÈLERIN NOIR

ET AUTRES RÉCITS

Traduit du russe, préfacé et annoté
par Yves Gautier



 **LES ÉDITIONS
NOIR SUR BLANC**

Сборник произведений Пришвина, объединенных под общим названием «[Черный араб](#)», увидел свет в рамках посвященной памяти издателя Владимира Дмитриевича серии книг «Библиотека Дмитрия» – Наша Газета уже [рассказывала](#) об этом замечательном проекте. Тонко, с большим знанием творчества Пришвина сделанная подборка дает читателям отличное представление о Пришвине, как писателе-путешественнике, писателе-натуралисте и писателе-критике своего времени, а предисловие блестящего переводчика Ива Готье и выдержки из дневников (на удивление удачно «перекликающихся» с прозой, спасибо сотруднице ГМИРЛИ Яне Гришиной!) знакомят с человеком со сложной, «зигзагообразной» и, в общем, несчастной судьбой – за исключением последних 14 лет, прожитых в любви с Валерией Лиорко, в один прекрасный для Пришвина день пришедшей к нему на работу в качестве литературного секретаря.

Огромному большинству русского народа нет никакого дела до власти и до того, с кем он воюет. Первый сборник дореволюционных очерков во главе с повестью «Черный араб», написанной в 1910 году, вышел в московском издательстве «Круг» в 1923-м и увлек современников автора в путешествие в экзотический тогда (да и сейчас!) для русского читателя мир киргизской степи и жизни кочевников, мир патриархальный, живо реагирующий на каждую новость, на появление каждого нового человека. Разумеется, у каждого читателя текст вызовет свои ассоциации, но мы готовы поспорить, что любой, выросший в СССР, прочитав «К полудню солнце в степи белеет», сразу вспомнит киношедевр Владимира Мотыля с блистательным Спартаксом Мишулиным. Великолепное, глубоко поэтичное, наполненное отсылками к Библии описание природы вперемежку с преданиями, которые порой неотделимы от реальности, оставляет место и для рассказа о нравах населяющих степь людей: «Лошади отдохнут, всадники поболтают, понюхают табаку и разъедутся» – каким покоем веет от этой простой фразы!

Совершенно великолепная повесть «Жень-шень» (или «Корень жизни») появилась в 1933 году, после путешествия Пришвина на Дальний Восток. В 1937-м автор говорил, что это – единственное произведение, которое он писал свободно. Признаться, учитывая нынешние события, оторопь берет от самых первых строк: «Звери третичной эпохи земли не изменили своей родине, когда она оледенела, и если бы сразу, то какой бы это ужас был тигру увидеть свой след на снегу! Так остались на своей родине и страшные тигры, и одно из самых прекрасных в мире, самых нежных и грациозных существ – пятнистый олень, и растения удивительные: древовидный папоротник, аралия и знаменитый корень жизни Женьшень. Как не задуматься о силе человека на земле, если даже оледенение субтропической зоны не могло выгнать зверей, но от грохота человеческих пушек в 1904 году в Маньчжурии они бежали, и, говорят, тигров встречали после далеко на севере, в якутской тайге. Вот и я тоже, как звери, не выдержал. Как гудел роковой снаряд, подлетая к нашему окопу, я слышал и отчетливо помню и посеичас, а после – ничего. Так вот люди иногда умирают: ничего!»

Переводчик Ив Готье пишет в предисловии к новому изданию, что «"Жень-шень" – это возвеличенная тайга, героизированная и эротизированная. <> Читая повесть, лучше понимаешь, почему автор напишет: «Мне не надо ходить в церковь, божественная природа дает мне все». <> Экологическая сказка, полный диссонанс канонам «социалистического реализма», насаждаемого в ту эпоху».

Философские рассуждения не отвлекали Пришвина от наблюдений за столь близкой его сердцу природой, блистательными описаниями которой полон текст. Вот лишь

один пример, одна фраза: «Голодная волчья заря узким медным перстнем полукружила небо». Какой невероятный образ, настоящие стихи в прозе!

И что есть Россия? На одном конце солнце всходит, на другом заходит, и на таком большом пространстве все говорят, что мало земли и люди разуты-раздеты; есть ли на свете страна дуравей России? Но самым большим потрясением стала для нас повесть «Мирская чаша», написанная в 1922 году и являющаяся собой не только изумительное художественное произведение, но и уникальный исторический документ, события которого разворачиваются в Музее усадебного быта в бывшем имении купца Барышникова. Читая ее и делая пометки, мы даже порадовались, что в студенческие годы она ускользнула от нашего внимания: за отсутствием жизненного опыта и приобретенных с тех пор знаний, мы бы просто ее не поняли. Зато сейчас с содроганием читаем текст ровно столетней давности, представляющий равный интерес для Греты Тунберг и всех, кто задумывается о судьбе России: «Я думаю, что мы покорили безумие животных и сделали их домашними, или безвредными, не замечая того, что безумная воля их переходила в человека, сохранялась, копилась в нем до времени, и вот отчего все бросились истреблять леса, - это не люди, это зверь безумный освободился. Или это не так? Но верно, что Россия была как пустыня с оазисами; срубили оазисы, источники иссякли, и пустыня стала непроходимой. Россия... Или это лишь чувство прошлого? Но какое же у нас прошлое - народ русский в быту своем неизменный; история власти над русским народом и войн? Огромному большинству русского народа нет никакого дела до власти и до того, с кем он воюет; история страдания сознательной личности, или это есть история России? Да, это есть, но когда же кончится наконец такая ужасная история, и сам Распятый просил, чтобы миновать ему эту чашу <> Родина...»

И далее:

« - Дуравей России есть ли страна? - спросил Крыскин.

- Едва ли! - ответил Алпатов.

- И что есть Россия? На одном конце солнце всходит, на другом заходит, и на таком большом пространстве все говорят, что мало земли и люди разуты-раздеты; есть ли на свете страна дуравей России?»

Но не стоит спешить записывать Пришвина в русофобы, как сейчас водится. В дневнике за 1909 год он записал, 16 октября: «Россия! Родина, дорогая, дорогая моя. Никогда я не... Тут только, на фиолетовых берегах соленого озера, понял я, что люблю тебя, что ты прекрасна...» Как совмещаются в сознании человека критический взгляд на свою страну и безусловная любовь к ней? Вот так и совмещаются.

Вообще, дневники Михаила Пришвина, которые он втайне вел с 1905 по 1954 годы и которые были опубликованы лишь после его смерти, - отдельное открытие, заслуживающее самого внимательного изучения. В сборник включены фрагменты из тетрадей за 1909, 1920-1922 и 1930-1931 годы, но у русскоязычного читателя есть счастливая возможность прочитать их полностью. Приведем лишь небольшой отрывок из дневника за 1909 год, который Михаил Пришвин вел в киргизской степи: «13 октября. Было когда-то время, о котором мы теперь с такой болью вспоминаем и называем его золотым веком... Люди жили в раю... Но ведь это никогда не было... Это только воспоминания. И большая низкая звезда - это только воспоминания... <> И все народы, все люди думают, что такое звезды. Все хотят понять их, приблизиться к

ним. Но это невозможно...» И, словно в продолжение мысли, запись от 29 декабря:
«Если бы когда-нибудь звезды спустились с неба на землю, как скучно бы нам стало,
как тяжело...»

Читайте Пришвина, друзья, читайте и дарите его книги – делитесь красотой.

[русская литература в Швейцарии](#)

[русская литература во французских переводах](#)

Source URL: <https://rusaccent.ch/blogpost/mikhail-prishvin-zabytyy-i-prekrasnyy>